

**ROMÂNIA**  
**JUDEȚUL NEAMȚ**  
**CONSILIUL LOCAL AL ORAȘULUI TÎRGU NEAMȚ**

PROIECT

**HOTĂRÂRE**

***privind aprobarea Actului adițional nr. 4 la Contract de concesiune nr. 1217/25.02.1994, precum și a modelului contractului de vânzare-cumpărare***

**Consiliul Local al orașului Tîrgu Neamț, județul Neamț,**

Având în vedere:

- Art. 21, art. 23, art. 36 din Legea 215/2001 a administrației publice locale – republicată, cu modificările și completările ulterioare;
- HCL nr. 267/21.11.2018 privind aprobarea Raportului de evaluare înregistrat sub nr. 12266/04.09.2018, întocmit de expert evaluator autorizat și de aprobare a vânzării directe, prin exercitarea dreptului de preemțiune, către LIDL ROMANIA, Societate în comandita, a suprafeței de 7.839 m.p. teren intravilan având categoria de folosință "curți construcții" din Orașul Tîrgu Neamț, str. Mihai Eminescu nr. 14, identificat cu numărul cadastral 55050, intabulat în Cartea funciara nr. 55050 a localității;
- HCL nr. 20/31.01.2018 privind însușirea inventarului bunurilor care aparțin domeniului privat al orașului Tîrgu Neamț la data de 31.12.2017 și Anexa nr.1 la HCL;
- HCL nr. 218/27.06.2017 privind însușirea inventarului bunurilor care aparțin domeniului public al orașului Tîrgu Neamț, reactualizat și Anexa nr.2 la HCL;
- HCL nr. 150/11.05.2017 privind trecerea din domeniul public în domeniul privat al orașului Tîrgu Neamț și acordarea unui aviz de principiu în vederea vânzării unei suprafețe de teren;
- HCL nr. 3/23.01.2015 privind aprobarea lotizării terenului în suprafața de 14380 mp, număr cadastral 50214, situat în Bdul Mihai Eminescu, nr.14, aparținând domeniului public al orașului Tîrgu Neamț;
- Actul de lotizare al imobilului în suprafața de 14380 mp, autentificat de SPN David Daniela și David Radu Constantin sub nr. 1078/23.06.2017, situat în orașul Tîrgu Neamț, Bld. Mihai Eminescu, nr.14, județul Neamț, cu categoria de folosință curți-construcții, cu numărul cadastral 50214, înscris în Cartea Funciara nr. 50214 UAT Tîrgu Neamț, prin care s-a dispus după lotizarea imobilului descris mai sus în trei loturi, după cum urmează: **Lotul 1**- imobilul situat în intravilanul orașului Tîrgu Neamț, Bld. Mihai Eminescu, nr.14, județul Neamț, domeniul privat, identificat cu numărul cadastral 55050 compus din suprafața de 7839 mp teren cu categoria de folosință curți-construcții; **Lotul 2** - imobilul situat în intravilanul orașului Tîrgu Neamț, Bld. Mihai Eminescu, nr.14, județul Neamț, domeniul privat, identificat cu numărul cadastral 55051 compus din suprafața de 6316 mp mp teren cu categoria de folosință curți-construcții; **Lotul 3** - imobilul situat în intravilanul orașului Tîrgu Neamț, Bld. Mihai Eminescu, nr.14, județul Neamț, domeniul privat, identificat cu numărul cadastral 55052 compus din suprafața de 225 mp teren cu categoria de folosință curți-construcții, conform planurilor de amplasament și delimitare ale imobilelor, recepționate la Oficiul de Cadastru și Publicitate Imobiliară Neamț la data de 29.10.2015, care fac parte integrantă din Actul de lotizare;
- Contractul de concesiune nr. 1217/25.02.1994 modificat și completat prin actele adiționale nr. 1/01.10.2007, nr. 2/09.05.2013, nr. 3/05.08.2013;

Ținând cont de Expunerea de motive nr. 17401/12.12.2018 înaintată de Primarul orașului Tîrgu Neamț, precum și de Raportul de specialitate comun nr. 17402/12.12.2018 al Serviciului Juridic Contencios și al Serviciului UAT din cadrul Primăriei orașului Tîrgu Neamț;

În temeiul art. 36, alin. (2), lit. c) și alin. (5), lit. a) și b), precum și art. 45 alin. (3) din Legea nr. 215/2001 a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

### **HOTĂRĂȘTE :**

**Art.1.** (1) Se aprobă încheierea Actului adițional nr. 4 la Contractul de concesiune nr. 1217/25.02.1994 modificat și completat prin actele adiționale nr. 1/01.10.2007, nr. 2/09.05.2013, nr. 3/05.08.2013, conform anexei nr. 1 la prezenta, contract încheiat între U.A.T. Oraș Tîrgu Neamț, în calitate de concedent și LIDL ROMÂNIA Societate în comandită, în calitate de concesionar. Actul adițional privește diminuarea suprafeței concesionate ca urmare a vânzării unui lot din acest teren.

(2) Actul adițional se va încheia la data și momentul vânzării lotului de teren în suprafață de 7839 mp, înscris în CF sub nr. NCP 55050, teren ce se află concesionat către LIDL România societate în comandită.

**Art.2.** Se împuternicește Primarul orașului Tîrgu Neamț Vasilică Harpa să semneze Actul adițional nr. 4 la Contractul de concesiune nr. 1217/25.02.1994 modificat și completat prin actele adiționale nr. 1/01.10.2007, nr. 2/09.05.2013, nr. 3/05.08.2013.

**Art.3.** Se aprobă modelul contractului de vânzare-cumpărare al terenului în suprafață de 7839 mp, teren ce face obiectul HCL nr. 267/21.11.2018, conform anexei nr. 2 la prezenta.

**Art.4.** Serviciul Juridic Contencios, Administrație publică din cadrul Primăriei orașului Tîrgu Neamț va lua măsurile corespunzătoare pentru aducerea la îndeplinire a prevederilor prezentei hotărâri.

**Art.5.** Secretarul orașului Tîrgu Neamț va asigura publicitatea și comunicarea prezentei hotărâri instituțiilor și persoanelor interesate.

**Inițiator,  
Primarul orașului Tîrgu Neamț,  
Harpa Vasilică**

**Avizat pentru legalitate,  
Secretarul orașului Tîrgu Neamț,  
jr. Isabela Sabin**

## PRIMĂRIA ORAȘULUI TÎRGU NEAMȚ

Nr. 17401/12.12.2018

### EXPUNERE DE MOTIVE

#### ***privind aprobarea Actului adițional nr. 4 la Contract de concesiune nr. 1217/25.02.1994***

Având în vedere:

➤ Contractul de concesiune nr. 1217/25.02.1994 modificat și completat prin actele adiționale nr. 1/01.10.2007, nr. 2/09.05.2013, nr. 3/05.08.2013, încheiat între U.A.T. Oraș Tîrgu Neamț, în calitate de concedent și LIDL ROMÂNIA Societate în comandită, în calitate de concesionar.

➤ HCL nr. 267/21.11.2018 privind aprobarea Raportului de evaluare înregistrat sub nr. 12266/04.09.2018, întocmit de expert evaluator autorizat și de aprobare a vânzării directe, prin exercitarea dreptului de preemțiune, către LIDL ROMANIA, Societate în comandită, a suprafeței de 7.839 m.p. teren intravilan având categoria de folosință "curți construcții" din Orasul Tîrgu Neamț, str. Mihai Eminescu nr. 14, identificat cu numărul cadastral 55050, intabulat în Cartea funciara nr. 55050 a localității. Se impune încheierea unui act adițional de modificare și completare a obiectului Contractului de delegare a gestiunii prin atribuire directă a serviciului de salubritate.

➤ Actul de lotizare al imobilului în suprafața de 14380 mp, autentificat de SPN David Daniela și David Radu Constantin sub nr. 1078/23.06.2017, situat în orasul Tîrgu Neamț, Bld. Mihai Eminescu, nr.14, județul Neamț, cu categoria de folosință curți-construcții, cu numărul cadastral 50214, înscris în Cartea Funciara nr. 50214 UAT Tîrgu Neamț, prin care s-a dispus împărțirea lotizării descrisă mai sus în trei loturi, după cum urmează: **Lotul 1** - imobilul situat în intravilanul orasului Tîrgu Neamț, Bld. Mihai Eminescu, nr.14, județul Neamț, domeniul privat, identificat cu numărul cadastral 55050 compus din suprafața de 7839 mp teren cu categoria de folosință curți-construcții; **Lotul 2** - imobilul situat în intravilanul orasului Tîrgu Neamț, Bld. Mihai Eminescu, nr.14, județul Neamț, domeniul privat, identificat cu numărul cadastral 55051 compus din suprafața de 6316 mp teren cu categoria de folosință curți-construcții; **Lotul 3** - imobilul situat în intravilanul orasului Tîrgu Neamț, Bld. Mihai Eminescu, nr.14, județul Neamț, domeniul privat, identificat cu numărul cadastral 55052 compus din suprafața de 225 mp teren cu categoria de folosință curți-construcții, conform planurilor de amplasament și delimitare ale imobilelor, recepționate la Oficiul de Cadastru și Publicitate Imobiliară Neamț la data de 29.10.2015, care fac parte integrantă din Actul de lotizare;

Propunem modificarea contractului de concesiune în sensul diminuării suprafeței concesionate către LIDL România societate în comandită, cu suprafața de 7839 mp, teren ce urmează a fi vândut către concesionar.

Față de cele de mai sus, supunem spre analiză și aprobare Proiectul de hotărâre privind aprobarea Actului adițional nr. 4 la Contract de concesiune nr. 1217/25.02.1994 modificat și completat prin actele adiționale nr. 1/01.10.2007, nr. 2/09.05.2013, nr. 3/05.08.2013.

**Inițiator,  
Primarul orașului Tîrgu Neamț,  
Harpa Vasiliță**

Aprob,  
Primar,  
Vasilica Harpa

**RAPORT DE SPECIALITATE**  
**privind aprobarea Actului adițional nr. 4 la Contract de concesiune nr. 1217/25.02.1994**

Având în vedere:

➤ Art. 21, art. 23, art. 36 alin. 1 și 2 din Legea 215/2001 a administrației publice locale – republicată, cu modificările și completările ulterioare;

**Art. 21 (1)** Unitățile administrativ-teritoriale sunt persoane juridice de drept public, cu capacitate juridică deplină și patrimoniu propriu. Acestea sunt subiecte juridice de drept fiscal, titulare ale codului de înregistrare fiscală și ale conturilor deschise la unitățile teritoriale de trezorerie, precum și la unitățile bancare. Unitățile administrativ-teritoriale sunt titulare ale drepturilor și obligațiilor ce decurg din contractele privind administrarea bunurilor care aparțin domeniului public și privat în care acestea sunt parte, precum și din raporturile cu alte persoane fizice sau juridice, în condițiile legii.

**Art. 23 (1)** Autoritățile administrației publice prin care se realizează autonomia locală în comune, orașe și municipii sunt consiliile locale, comunale, orășenești și municipale, ca autorități deliberative, și primarii, ca autorități executive. Consiliile locale și primarii se aleg în condițiile prevăzute de legea pentru alegerea autorităților administrației publice locale.

**(2)** Consiliile locale și primarii funcționează ca autorități ale administrației publice locale și rezolvă treburile publice din comune, orașe și municipii, în condițiile legii.

**Art. 36 (1)** Consiliul local are inițiativă și hotărăște, în condițiile legii, în toate problemele de interes local, cu excepția celor care sunt date prin lege în competența altor autorități ale administrației publice locale sau centrale.

☒ **(2)** Consiliul local exercită următoarele categorii de atribuții:

**a)** atribuții privind organizarea și funcționarea aparatului de specialitate al primarului, ale instituțiilor și serviciilor publice de interes local și ale societăților comerciale și regiilor autonome de interes local;

**b)** atribuții privind dezvoltarea economico-socială și de mediu a comunei, orașului sau municipiului;

**c)** atribuții privind administrarea domeniului public și privat al comunei, orașului sau municipiului;

**d)** atribuții privind gestionarea serviciilor furnizate către cetățeni;

**e)** atribuții privind cooperarea interinstituțională pe plan intern și extern.

☒ **(3)** În exercitarea atribuțiilor prevăzute la alin. (2) lit. a), consiliul local:

**a)** aprobă statutul comunei, orașului sau municipiului, precum și regulamentul de organizare și funcționare a consiliului local;

**b)** aprobă, în condițiile legii, la propunerea primarului, înființarea, organizarea și statul de funcții ale aparatului de specialitate al primarului, ale instituțiilor și serviciilor publice de interes local, precum și reorganizarea și statul de funcții ale regiilor autonome de interes local;

**c)** exercită, în numele unității administrativ-teritoriale, toate drepturile și obligațiile corespunzătoare participațiilor deținute la societăți comerciale sau regii autonome, în condițiile legii.

➤ HCL nr. 267/21.11.2018 privind aprobarea Raportului de evaluare înregistrat sub nr. 12266/04.09.2018, întocmit de expert evaluator autorizat și de aprobare a vânzării directe, prin exercitarea dreptului de preemțiune, către LIDL ROMANIA, Societate în comandita, a suprafeței de 7.839 m.p. teren intravilan având categoria de folosință "curți construcții" din Orasul Tirgu Neamt, str. Mihai Eminescu nr. 14, identificat cu numărul cadastral 55050, intabulat în Cartea funciara nr. 55050 a localității, prin care s-a hotărât vânzarea către concesionar a suprafeței de 7.839 m.p.;

➤ HCL nr. 20/31.01.2018 privind însușirea inventarului bunurilor care aparțin domeniului privat al orașului Tirgu Neamt la data de 31.12.2017 și Anexa nr.1 la HCL;

➤ HCL nr. 218/27.06.2017 privind însușirea inventarului bunurilor care aparțin domeniului public al orașului Tirgu Neamt, reactualizat și Anexa nr.2 la HCL;

➤ HCL nr. 150/11.05.2017 privind trecerea din domeniul public în domeniul privat al orașului Tirgu Neamt și acordarea unui aviz de principiu în vederea vânzării unei suprafețe de teren;

➤ HCL nr. 3/23.01.2015 privind aprobarea lotizării terenului în suprafața de 14380 mp, număr cadastral 50214, situat în Bdul Mihai Eminescu, nr.14, aparținând domeniului public al orașului Tirgu Neamt;

➤ Actul de lotizare al imobilului în suprafața de 14380 mp, autentificat de SPN David Daniela și David Radu Constantin sub nr. 1078/23.06.2017, situat în orașul Tirgu Neamt, Bld. Mihai Eminescu, nr.14, județul Neamt, cu categoria de folosință curți-construcții, cu numărul cadastral 50214, înscris în Cartea Funciara nr. 50214 UAT Tirgu Neamt, prin care s-a dispus de vânzare lotizarea imobilului descris mai sus în trei loturi, după cum urmează: **Lotul 1** - imobilul situat în intravilanul orașului Tirgu Neamt, Bld. Mihai Eminescu, nr.14, județul Neamt, domeniul privat, identificat cu numărul cadastral 55050 compus din suprafața de 7839 mp teren cu categoria de folosință curți-construcții; **Lotul 2** - imobilul situat în intravilanul orașului Tirgu Neamt, Bld. Mihai Eminescu, nr.14, județul Neamt, domeniul privat, identificat cu numărul cadastral 55051 compus din suprafața de 6316 mp mp teren cu categoria de folosință curți-construcții; **Lotul 3** - imobilul situat în intravilanul orașului Tirgu Neamt, Bld. Mihai Eminescu, nr.14, județul Neamt, domeniul privat, identificat cu numărul cadastral 55052 compus din suprafața de 225 mp teren cu categoria de folosință curți-construcții, conform planurilor de amplasament și delimitare ale imobilelor, recepționate la Oficiul de Cadastru și Publicitate Imobiliară Neamt la data de 29.10.2015, care fac parte integrantă din Actul de lotizare;

➤ Contractul de concesiune nr. 1217/25.02.1994 modificat și completat prin actele adiționale nr. 1/01.10.2007, nr. 2/09.05.2013, nr. 3/05.08.2013;

Propunem modificarea contractului de concesiune nr. 1217/25.02.1994, modificat și completat prin actele adiționale nr. 1/01.10.2007, nr. 2/09.05.2013, nr. 3/05.08.2013, astfel:

**Art. 1.** Cap. 1 Părțile contractante se modifică astfel:

UNITATEA ADMINISTRATIV TERITORIALĂ ORAȘ TÎRGU NEAMȚ, cu sediul în Tirgu Neamt, str. Ștefan cel Mare nr. 62, jud. Neamt, cod fiscal 2614104, reprezentată legal prin primar Vasiliță Harpa, în calitate de concedent, în loc de Consiliul local al orașului Tirgu Neamt.

**Art. 2.** Cap. II Obiectul contractului art. 1, modificat prin Act adițional nr. 1/01.10.2007, privind suprafața concesionată, se modifică ca urmare a vânzării Lotului 1 de teren intravilan, în suprafața de 7839 mp, identificat cu numărul cadastral 55050 din suprafața totală concesionată de 14380 mp.

Suprafața concesionată este de 6541 mp (formată din două loturi: 6316 mp identificat prin număr cadastral 55051 și 225 mp identificat prin număr cadastral 55052).

**Art. 3.** Celelalte clauze contractuale ale Contractului de concesiune nr. 1217/25.02.1994 modificat și completat prin actele adiționale nr. 1/01.10.2007, nr. 2/09.05.2013, nr.3/05.08.2013, rămân neschimbate.

Actul adițional va trebui încheiat la data vânzării terenului, moment în care suprafața concesionată se diminuează ca efect al vânzării.

Având în vedere cele expuse vă rugăm să analizați și să dispuneți în consecință.

Șef Serviciul Juridic – Contencios,  
jr. Oana –María Iftode

Șef Serviciul UAT,  
ing. Ion Rusu

**ACT ADIȚIONAL NR. 4/2018**  
LA CONTRACTUL DE CONCESIUNE NR. 1217/25.02.1994

În conformitate cu:

- Art. 21, art. 23, art. 36 din Legea 215/2001 a administrației publice locale – republicată, cu modificările și completările ulterioare;
- HCL nr. 267/21.11.2018 privind aprobarea Raportului de evaluare înregistrat sub nr. 12266/04.09.2018, întocmit de expert evaluator autorizat și de aprobare a vânzării directe, prin exercitarea dreptului de preemțiune, către LIDL ROMANIA, Societate în comandita, a suprafeței de 7.839 m.p. teren intravilan având categoria de folosință "curți construcții" din Orasul Tirgu Neamt, str. Mihai Eminescu nr. 14, identificat cu numărul cadastral 55050, intabulat în Cartea funciara nr. 55050 a localității;
- HCL nr. 20/31.01.2018 privind însușirea inventarului bunurilor care aparțin domeniului privat al orașului Tirgu Neamt la data de 31.12.2017 și Anexa nr.1 la HCL;
- HCL nr. 218/27.06.2017 privind însușirea inventarului bunurilor care aparțin domeniului public al orașului Tirgu Neamt, reactualizat și Anexa nr.2 la HCL;
- HCL nr. 150/11.05.2017 privind trecerea din domeniul public în domeniul privat al orașului Tirgu Neamt și acordarea unui aviz de principiu în vederea vânzării unei suprafețe de teren;
- HCL nr. 3/23.01.2015 privind aprobarea lotizării terenului în suprafața de 14380 mp, număr cadastral 50214, situat în Bdul Mihai Eminescu, nr.14, aparținând domeniului public al orașului Tirgu Neamt;
- Actul de lotizare al imobilului în suprafața de 14380 mp, autentificat de SPN David Daniela și David Radu Constantin sub nr. 1078/23.06.2017, situat în orașul Tirgu Neamt, Bld. Mihai Eminescu, nr.14, județul Neamt, cu categoria de folosință curți-construcții, cu numărul cadastral 50214, înscris în Cartea Funciara nr. 50214 UAT Tirgu Neamt, prin care s-a dispus dispus lotizarea imobilului descris mai sus în trei loturi, după cum urmează: **Lotul 1**- imobilul situat în intravilanul orașului Tirgu Neamt, Bld. Mihai Eminescu, nr.14, județul Neamt, domeniul privat, identificat cu numărul cadastral 55050 compus din suprafața de 7839 mp teren cu categoria de folosință curți-construcții; **Lotul 2** - imobilul situat în intravilanul orașului Tirgu Neamt, Bld. Mihai Eminescu, nr.14, județul Neamt, domeniul privat, identificat cu numărul cadastral 55051 compus din suprafața de 6316 mp mp teren cu categoria de folosință curți-construcții; **Lotul 3** - imobilul situat în intravilanul orașului Tirgu Neamt, Bld. Mihai

Eminescu, nr.14, judetul Neamt, domeniul privat, identificat cu numarul cadastral 55052 compus din sprafata de 225 mp teren cu categoria de folosinta curti-constructii, conform planurilor de amplasament si delimitare ale imobilelor , receptionate la Oficiul de Cadastru si Publicitate Imobiliara Neamt la data de 29.10.2015, care fac parte integranta din Actul de lotizare;

- Contractul de concesiune nr. 1217/25.02.1994 modificat și completat prin actele adiționale nr. 1/01.10.2007, nr. 2/09.05.2013, nr. 3/05.08.2013 și

În temeiul art. 8 din Contract, părțile contractante, de comun acord, au convenit la încheierea prezentului act adițional.

**Art. 1.** Cap. 1 Părțile contractante se modifică astfel:

UNITATEA ADMINISTRATIV TERITORIALĂ ORAȘ TÎRGU NEAMȚ, cu sediul în Tîrgu Neamț, str. Ștefan cel Mare nr. 62, jud. Neamț, cod fiscal 2614104, reprezentată legal prin primar Vasilică Harpa, în calitate de concedent,

și

LIDL ROMÂNIA Societate în comandită, cu sediul în sat Chiajna, comuna Chiajna, str. Industriilor nr. 19, etaj 1, camera E05, județul Ilfov, înregistrată la ORC sub nr. J23/1347/2007, CUI RO15300120, reprezentată legal prin dnul Sorin Ianul, cu domiciliul în mun. Suceava, str. Profesor Leca Morariu nr. 5, bl.B2, sc. B,ap. 18, jud. Suceava, CNP 1800520060620, lucrând în acest act în baza procurii autentificate de SPN Monica Pop si Asociatii, NP Monica Pop sub nr. 1008 din data de 25.04.2017 si dna Oana Capraru, cu domiciliul în mun. Iasi, str. Curelari, nr. 9, jud. Iasi, CNP 286027226731, lucrând în acest act în baza procurii autentificate de SPN Monica Pop si Asociatii, sub nr. \_\_\_\_\_ din data de \_\_\_\_\_ - în calitate de concesionar.

**Art. 2.** Cap. II Obiectul contractului art. 1, modificat prin Act adițional nr. 1/01.10.2007, privind suprafața concesionată, se modifică ca urmare a vânzării Lotului 1 de teren intravilan, în suprafața de 7839 mp, identificat cu numarul cadastral 55050 din suprafața totală concesionată de 14380 mp.

Suprafața concesionată este de 6541 mp (formată din două loturi: 6316 mp identificat prin număr cadastral 55051 și 225 mp identificat prin număr cadastral 55052).

**Art. 3.** Celelalte clauze contractuale ale Contractului de concesiune nr. 1217/25.02.1994 modificat și completat prin actele adiționale nr. 1/01.10.2007, nr. 2/09.05.2013, nr.3/05.08.2013, rămân neschimbate.

**Art. 4.** Prezentul act adițional este încheiat în două exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte și intră în vigoare la data semnării lui de către ultima parte contractantă.

Încheiat astăzi \_\_\_\_\_ .

	<b>Concedent, Concesionar, U.A.T.Oraș Tîrgu Neamț, societate în comandită,</b>		<b>LIDL România</b>
Expansiune,	Primar, Vasilică Harpa	Secretar oraș, jr. Isabela Sabin	Director Regional Sorin Ianul
Expansiune,	Șef Serviciu UAT, ing. Ion Rusu	Director executiv, ec. Ecaterina Iosub	Responsabil

Şef Serviciu Juridic Contencios,  
jr. Oana Maria Iftode

Oana Căpraru

Vizat CFP,